

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 173

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Ausländische Banken.  
— Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 n. 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Schlieren. (665<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Handloser, Gerhard, mech. Schreinerei und Glaserei, im Schönenwerd zu Dietikon.  
Datum der Konkursoröffnung: 11. April 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. April 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zur Krone in Schlieren.  
Eingabefrist: Bis und mit 18. Mai 1905.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (678)  
Gemeinschuldner: Fluri-Frei, Theodor, Inhaber der Firma «Th. Fluri» in Deitingen.  
Datum der Konkursoröffnung: 14. April 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 3. Mai 1905, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten in Solothurn.  
Eingabefrist: Bis 22. Mai 1905.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Meilen. (663<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Firma Bluntschli u. Co, mechanische Steinschleiferei, in Meilen.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 29. April 1905 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Meilen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Tablat. (680)  
Gemeinschuldner: Trunz, Albert, Metzger und Wirt, zum «Rosengarten», in Kronbühl.  
Anfechtungsfrist: Bis 2. Mai 1905.

**Kt. Graubünden.** Konkursamt Chur. (689)  
Gemeinschuldner: Rommel-Engrieser, J., Limonadenfabrikant, in Chur.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Mai 1905.

**Ot. de Vaud.** District de Nyon. (682)  
Faillite: Roux-Guyot, Aurélie, Hôtel du Jura, à Nyon.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 1<sup>er</sup> mai 1905.

**Ot. de Genève.** Office des faillites de Genève. (694)  
Faillis: Bardet et Gaudet, entrepreneurs, à Plainpalais.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 mai 1905.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ot. de Genève.** Office des faillites de Genève. (695)  
Failli: Treichler, négociant en vins, Rue de Lausanne, 4.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 mai 1905.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B. G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (690)  
Gemeinschuldnerin: Firma M. Wundel-Vater, Champignons-Züchterei, in Zürich IV (Inhaberin: Frau Marie Wundel geb. Vater, Gattin des Adolf Wundel, von Blankenese bei Hamburg, dato wohnhaft Nordstrasse 110 in Zürich IV).  
Datum der Konkursoröffnung: 4. April 1905.  
Datum der Einstellungsverfügung: 19. April 1905.  
Einspruchsfrist: Bis 2. Mai 1905.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. (679)  
Gemeinschuldnerin: Aktienstickerei Oberriet.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 1. Mai 1905.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (691/92)  
Gemeinschuldner:  
Siebenmann, Daniel, Masch.-Ingenieur, von Aarau, in Zürich.  
Frau C. Gattiker, Modes, von Richterswil, in Zürich.  
Datum des Schlusses: 17. April 1905.

**Kt. Glarus.** Konkursamt des Kantons in Glarus. (677)  
Gemeinschuldner: Zweifel, Heinrich, Bäcker, in Linthal.  
Datum des Schlusses: 15. April 1905.

**Ot. de Genève.** Office des faillites de Genève. (696)  
Failli: Brestaz, Urbain, boulanger, à Chêne-Bourg.  
Date de la clôture: 20 avril 1905.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 267.)

(L. P. 267.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (666<sup>1</sup>)  
Aus dem Konkurse über die Firma S. Wöllhaf-Hettinger, Zimmerereigenschaft, in Zürich IV, gelangt Freitag, den 19. Mai 1905, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant des Herrn Ulrich Jäger auf dem Milchbuck-Unterstrass-Zürich IV auf II öffentliche Steigerung:  
Das Wohnhaus Guggahstrasse 6 in Unterstrass, unter Assk.-Nr. 693 für Fr. 37,600 asssekuriert, mit 4 Aren 99,9 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
Höchstangebot an der ersten Steigerung: Fr. 30,000.  
Die Gantbedingungen liegen ab 9. Mai 1905 hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (693<sup>1</sup>)  
**Liegenschaftengant.**  
Im Auftrage des Konkursamtes Hottingen werden aus dem Konkurse der Firma B. Sohár, Bauunternehmung in Zürich V, Dienstag, den 23. Mai 1905, nachmittags 4 Uhr in der Wirtschaft z. Neuhof, Seefeldstrasse Nr. 40, in Zürich V auf erste öffentliche Steigerung gebracht:  
1) Das Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Werkstatt Nr. 1520 an der Seegartenstrasse in Zürich V, für Fr. 99,800 asssekuriert.  
2) 3 Aren, 26 m<sup>2</sup>, 70 dm<sup>2</sup> Grundfläche obigen Gebäudes und Hofraum.  
Am Ganttage hat der Käufer a conto des Kaufpreises Fr. 1000 zu bezahlen.  
Die Gantbedingungen liegen vom 8. Mai 1905 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (687)  
Gemeinschuldner: Götz-Tanner, Emil, gew. Inhaber der Firma «Emil Götz-Tanner», Zimmer- und Schreinereigenschaft.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 26. April 1905, nachmittags von 2 Uhr an, in Nr. 35 Gasstrasse in Basel.  
Verwertungsgegenstände: Eine Partie Bauholz, Zimmerwerkzeug, ein Piano und verschiedener Hausrat.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt Tablat. (681)**

Im Konkurse des Trunz, Albert, Metzger und Wirt, zum «Rosen-garten», in Kronbühl, kommen Dienstag, den 23. Mai 1905, abends 6 Uhr, in der Wirtschaft zur «Krone» in Kronbühl auf öffentliche Versteigerung:

- 1) Ein Wohnhaus mit Wirtschaft und Metzgerlokalitäten, assekuriert unter Nr. 544 für Fr. 15,600.
- 2) Ein Schlachthaus, assekuriert unter Nr. 631 für Fr. 6000.
- 3) 810 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofstatt und Garten, an der Thurgauerstrasse in Kronbühl gelegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. Mai 1905 an beim zu-ständigen Amte zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (697)**

Im Konkurse des Hürsch, Eduard, Wirt zu «Frösch» in Zofingen, werden Montag den 22. Mai 1905, nachmittags 2 Uhr in seiner Wirtschaft die Liegenschaften versteigert. Dieselben umfassen:

- 1) Ein dreistöckiges gemauertes Wohnhaus samt einstöckigem Anbau in der Unterstadt zu Zofingen, Nr. 371, Katasterschätzung mit Ge-bäudeplatz Fr. 25,600.
- 2) Ein unter Haus Nr. 370 A befindlicher gewölbter Keller. Kataster-schätzung Fr. 2300.
- 3) Ein gewölbter Keller unter Nr. 358 A des Rud. Baumberger. Ka-tasterschätzung Fr. 2700.

Totalschätzung des Konkursamtes Fr. 50,000.

Das Wirtschaftsmobiliar wird mitverkauft.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung hier zur Einsicht auf.

**Kt. Thurgau. Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen (699)**  
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.

Im Konkurse A. d. Kaufmann & Comp., Maschinenfabrik in Täger-wilen, kommen Donnerstag den 25. Mai d. J., nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum «Guggenbühl» in Tägerwilen auf öffentliche Versteigerung:

- 1) Wohnhaus, mit Wirtschaft, Scheune und Stallung, unter Nr. 164 assekuriert für Fr. 14,500.
- 2) Werkstattgebäude Nr. 165 assekuriert für Fr. 7500.
- 3) Magazin und Keller Nr. 360 assekuriert für Fr. 2500.
- 4) Fabrikgebäude Nr. 376 assekuriert für Fr. 10,000, nebst der darin befindlichen Motorgasanlage, Transmission, 6 Drehbänke, 1 Hobel-, 2 Bohr-, 1 Schmirgel- und 1 Keiluntenschleifmaschine, 20 Schraub-stöcke, 1 Feldschmiede und 2 Hobelbänke, und
- 5) zirka 316<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a Reben, Wies- und Ackerland.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. Mai 1905 an bei obge-nannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (688)**

Failli: Beauquis, charcutier, Rue de Lausanne, à Genève.  
Jour, heure et lieu de la vente: Samedi, 20 mai 1905, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle B du tribunal de première instance (2<sup>e</sup> cour, 2<sup>e</sup> étage).

Désignation de l'immeuble à vendre: L'immeuble est situé dans la commune de Genève (partie détachée) et consiste en la parcelle 2133, feuille 6, du nouveau cadastre de cette commune, d'une contenance de 1 a, 36 m<sup>2</sup>, 70 dm<sup>2</sup>; sur laquelle existe lieu dit: «Les Paquis», Rue de Lausanne, n<sup>o</sup> 34, de la numérotation municipale, un bâtiment inscrit au cadastre sous le n<sup>o</sup> 9bis du quartier C, d'une surface de 70 mètres, servant de logement, construit en maçonnerie et bois. C'est avec toutes appartenance et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Le fonds à vendre sera adjugé avec la parcelle 2132, feuille 6, de la même commune, possédée par Madame Larpin, femme de M. Beauquis, d'une contenance de 1 a, 36 m<sup>2</sup>, 30 dm<sup>2</sup>, sur laquelle existe lieu dit: «Les Paquis», Rue de Lausanne n<sup>o</sup> 34, de la numérotation municipale, un bâtiment contigu à l'immeuble du failli, inscrit au cadastre sous le n<sup>o</sup> 9 du quartier C, d'une surface de 96 m<sup>2</sup>, 50 dm<sup>2</sup>, servant de logement, construit en maçonnerie et bois, en un seul lot, sur la mise à prix de trente-sept mille cinq cents francs, montant de l'estimation (fr. 37,500).

L'état des charges et conditions de la vente sera déposé à partir du 6 mai 1905, à l'office, où chacun pourra en prendre connaissance.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nach-lasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-walter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterstufungsfall bei den Ver-handlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connais-sance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident von Obersimmental. (683)**

Schuldner: Hiltbrand-Knöri, Hermann, Eisen- und Baumate-rialienhandlung, von und zu Zweisimmen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 15. April 1905.  
Sachwalter: v. Grünigen, Konkursbeamter von Obersimmental.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. Mai 1905 beim Sachwalter.  
Die Ansprachen sind zu belegen und es ist im weitem das Datum der Entstehung der Forderung und der Schuldgrund genau anzugeben.  
Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Mai 1905, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Obersimmental im Schlosse zu Blankenburg.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. bis 26. Mai 1905 auf dem Konkursamt Obersimmental in Blankenburg.

**Kt. Luzern. Gerichtspräsident von Luzern. (684)**

Schuldner: Küttel, Josef, gewesener Wirt zum Adler, in Küssnacht, nunmehr in Luzern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. April 1905.

Sachwalter: Gut & Cie., Agentur- u. Bankgeschäft, Pilatusstrasse 39, in Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 11. Mai 1905.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. Mai 1905, nachmittags 5 Uhr, im Hotel Viktoria (Damensalon).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Mai 1905 an bei der Sachwalter-schaft.

**Ct. de Vaud. Président du tribunal d'Avenches. (668')**

Débiteur: Delôme-Bessard, Louis, fabrique de meubles, à Avenches.

Date du jugement accordant le sursis: 7 avril 1905.

Commissaire au sursis concordataire: Eug. L. Hermann, préposé, à Avenches.

Délai pour les productions: 12 mai 1905.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 31 mai 1905, à 11 heures du matin, au salles du tribunal, à Avenches.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 mai 1905, au bureau du commissaire.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 804.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung abbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn. Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern. (698)**

Schuldnerin: Firma Wälti & Cie., Schalenfabrik in Grenchen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 15. Mai 1905, morgens 10 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.

**Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (700)**

Débiteur: Cattin, Emile, fabricant d'horlogerie, Boulevard James Fazy à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 27 avril 1905, à 2 heures de l'après-midi, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 808.)

(L. P. 308.)

**Ct. du Valais. Tribunal de Monthey. (685/86)**

Débiteurs:

Société Immobilière du Bouveret, dont le siège est à Bouveret (Valais).

Sandmeyer, Jacques, charron, à Monthey (Valais).

Date de l'homologation: 19 avril 1905.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque d'Angleterre.			
13 avril	20 avril	18 avril	20 avril
Encaisse métallique	27,515,486	Billets émis	54,125,195
25,822,122	23,826,066	Dépôts publics	10,402,166
26,488,130	26,869,149	Dépôts particuliers	41,421,289
26,675,206	15,496,306		
26,869,149			
Valeurs publiques			

Banque de France.			
13 avril	20 avril	13 avril	20 avril
Encaisse mé-tallique	3,869,361,370	Circulation de billets	4,400,915,120
3,880,161,774	674,659,548	Comptes cour.	954,226,346
708,623,160			

Niederländische Bank.			
8. April	15. April	8. April	15. April
Metallbestand	147,318,287	Notencirkulation	257,548,650
147,879,760	83,099,808	Conti-Correnti	4,251,068
82,240,766			

Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
7. April	15. April	7. April	15. April
Metallbestand	1,459,282,280	Notencirkulation	1,583,063,900
1,461,888,665	80,000,000	Kurzfall. Schulden	222,032,518
283,888,629	286,886,880		

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

**Kleinere Eisengiesserei und mechanische Werkstätte**

mit konstanter Wasserkraft (Francis-Turbine), eigener elektrischer Be-leuchtungsanlage, vorzüglich eingerichtet, mit grosser und sehr guter Kund-schaft, ist wegen vorgerücktem Alter des Besitzers unter günstigen Be-dingungen zu verkaufen. Fachleuten mit Kapital ist hier eine sichere Existenz geboten. Gef. Anfragen sind zu richten unter Chiffre Bc 2245 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (870.)

**Amtliches Güterverzeichnis**

Winter, Georg Andreas, von Bremgarten, geboren 1841, gewesener Inhaber der Firma G. Winter, Farbwarenhandlung, Gesellschaftsstrasse Nr. 22, in Bern.

Anforderungen an den Erblasser aus irgend einem Grunde sind bis und mit dem 19. Juni 1905 der Amtsschreiberei Bern einzugeben. Nicht-eingabe wird als Verzicht auf die gläubigerschen Rechte ausgelegt (Satzg. 653 C. G.). [929]

Bern, den 14. April 1905.

Der Amtschreiber: Büttkofer.

## Société Anonyme LA ZYMA, à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire et extraordinaire  
le 1<sup>er</sup> mai 1905, à 3 heures, à la fabrique, à Clarens. (980)

### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Comptes et rapports du conseil et des censeurs.
- 2<sup>o</sup> Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 3<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 4<sup>o</sup> Projet de fusion avec autre société.
- 5<sup>o</sup> Modifications aux statuts.

Les comptes et rapports sont à disposition des actionnaires, à la fabrique, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre indication des numéros d'actions.

Pour le conseil d'administration,  
Le président: **Georges Masson.**

## Société Anonyme LA ZYMA, à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, pour le 1<sup>er</sup> mai 1905, à 4 heures, à la fabrique, à Clarens.

### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Constatations légales au sujet de l'augmentation du capital.
- 2<sup>o</sup> Modifications aux statuts.
- 3<sup>o</sup> Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission peuvent être demandées à la fabrique, à Clarens.

Pour le conseil d'administration,  
Le président: **Georges Masson.**

## Société Suisse d'Ameublements, Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en

### Assemblée générale ordinaire

pour mercredi, le 26 avril 1905, à 2 1/2 heures de l'après-midi, au Musée Industriel, rue Chaucrau, Lausanne.

### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Présentation des comptes et rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3<sup>o</sup> Votation sur les conclusions de ces deux rapports. (858)
- 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 5<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés, à partir du 18 avril, à la Banque Ch. Schmidhauser & Co, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres, ainsi que chez MM. Schuppisser & Co, à Zurich.

Le conseil d'administration.

## Société anonyme Internationale de Transports Gondrand frères

Siège à Brigue (Suisse)

Le dividende de l'exercice 1904 sera payé à raison de fr. 12 (6%) par action pour les actions privilégiées et de fr. 2 (1%) par action pour les actions ordinaires à partir du 26 avril 1905 contre présentation du coupon n° 3 aux caisses suivantes: Près des succursales de la société, à Bâle, Lucerne, Chiasso, à la Banque Fédérale, à Zurich, Berne, Bâle, Lausanne, Genève, Vevey, à la Banque Populaire de Lugano, chez MM. Ressi & Co, banquiers, à Milan, au cours du jour. (982)

Brigue, le 18 avril 1905.

Le conseil d'administration.

## Société des Hôtels National & Cygne à Montreux

Messieurs les souscripteurs d'actions, nouvelle émission, sont avisés que le versement de libération de fr. 200 par titre — sous déduction de fr. 13.75 intérêts courus sur les versements antérieurs — est appelé par:

**Fr. 186.25.**

du 26 au 31 mai prochain, aux domiciles ci-après:

**A Montreux:** Banque de Montreux.

**A Lausanne:** MM. Morel-Marcel, Gunther & Cie.

Contre ce versement et en échange des récépissés délivrés pour les précédents, messieurs les actionnaires pourront toucher les titres définitifs aux domiciles sus-indiqués.

Montreux, le 22 avril 1905.

Au nom du conseil d'administration,

(988;)

Le président: **Vuichoud.** Le secrétaire: **Russwyl.**

## Patent

Zwei neue patentierte Sachen für Konditoreien, Hotels, Wiener Cafés, Bedarfsgegenstände, auch für jede bessere Haushaltung unbedingt notwendig, (974;)

zu verkaufen gesucht.

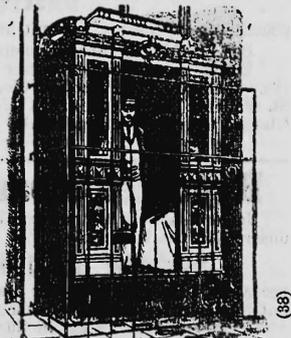
Zu erfragen bei Fr. Rillmann, Rest. Sonnenberg, Glockengasse 8, Zürich I.

Besonderer Verhältnisse halber ist eine kleinere, aber gut prosperierende

## Metallgesslererl

preiswürdig zu verkaufen. (937)  
Anfragen unter Chiffre W G befördert die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Büchereiposte, Zürich. B 15



## Anzüge jeder Art

liefert **A. Schindler, Luzern.**  
**Rudolf Mosse, Zürich-Bern.**  
Alleinige Ingeraten-Annahme des „Schweiz. Handelsamtsblatt.“

## Schweiz. Gasglühlicht-Aktiengesellschaft in Zürich

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 12. Mai 1905, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant „Schützengarten“, Waisenhausquai, I. Stock.

### Traktanden:

- 1) Beschlussfassung über Reduktion des Nominalbetrages der Aktien und Erhebung des Aktienkapitals durch Verwendung des Jahresgewinns und durch Ausgabe neuer Aktien, sowie über die Begebung der neuen Aktien.
- 2) Statutenänderung.

Die Herren Aktionäre werden darauf aufmerksam gemacht, dass zur gültigen Beschlussfassung über die Traktanden mindestens fünf Aktionäre, welche mindestens zwei Drittel des Aktienkapitals vertreten, anwesend sein müssen.

Angesichts der Wichtigkeit der Verhandlungen werden die Herren Aktionäre gebeten, möglichst vollzählig zu erscheinen oder sich vertreten zu lassen. (989)

Zürich, den 20. April 1905.

Der Verwaltungsrat.

## A.-G. Rathauer Elektrizitätswerk

### Dividenden-Zahlung

Der Aktiencoupon Nr. 8 wird von heute ab mit Fr. 25 von nachverzeichneten Banken spesenfrei eingelöst:

Luzern: Bank in Luzern.

Luzerner Kantonalbank. (990;)

Zürich: Aktiengesellschaft Leu & Co.

Luzern, 20. April 1905.

Der Verwaltungsrat.

In besteingeführtem Strick- und Wirkwarenfabrikationsgeschäft findet tüchtiger, solider, branchekundiger

## Beisender

möglichst mit eigener Kundschaft, angenehme Lebensstellung. Reflektant hätte zeitweise auch Bureauarbeiten zu verrichten. Gefl. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Referenzen, eventuell Zeugnisabschriften erbeten sub Chiffre Z P 3915 an Rudolf Mosse, Zürich. (987)

## Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir künden hiemit unsere sämtlichen

### 4<sup>o</sup> Obligationen

deren Vertragsdauer bis 30. Juni 1905 abläuft, zur Rückzahlung auf die vertragsgemässe Frist von drei Monaten.

Wir offerieren die Konversion dieser Titel in

### 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen al pari

auf drei bis fünf Jahre fest mit nachheriger dreimonatlicher Kündigung. Die Verzinsung der nicht konvertierten Titel hört mit dem Ablauf der Kündigungsfrist auf. Diejenigen Stücke, für welche die Konversion gewünscht wird, sind behufs Abstempelung an unserer Kassa einzureichen. Basel, den 31. März 1905. (805)

Die Direktion.

## Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Erd-, Maurer-, Steinhauer-, Zimmer-, Spengler-, Holzzementbedachungs-, Schlosser-, Blitzableitungs-, Glaser-, Schreiner-, Maler- und Pfästerungsarbeiten für die Erstellung eines Zeughauses, sowie für den Umbau eines Geschossmagazines in Rapperswil werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im eidg. Baubureau in Zürich, Clausiusstrasse 6, zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahmestoffen sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Bauten in Rapperswil» bis und mit dem 2. Mai nächsthin franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen.

Die Submittenten werden eingeladen, der Eröffnung der Angebote, welche am 3. Mai 1905, vormittags 11 Uhr, im Zimmer Nr. 144, Bundeshaus Westbau stattfinden wird, beizuwohnen. (981;)

Bern, den 18. April 1905.

Die Direktion der eidg. Bauten.

## Erste schweizerische Maschinenleder- und Treibriemenfabrik Staub & Co., Männedorf (am Zürichsee).

Fabrikation sämtlicher Massenartikel aus Leder für Maschinenzwecke.

### Treibriemen für alle Betriebsverhältnisse

anerkannt unübertroffenes Fabrikat [9]

Telephon.-Telegr.: Lederfabrik Männedorf.-Bahnhof Uetikon.

Hôtel, Pension und Höhenkurort (1648 Meter über Meer)  
**Rigi-Scheidegg.**

Luft-, Milch- und Kaltwasser-Kur, Elektrotherapie.  
 Spezialtisch für Magenranke.  
 Spezialtisch für Diabetiker.

Angenehmer, ruhiger Aufenthalt in wundervollster Lage. Ausgedehnte, ebene Spaziergänge. Spiel- und Schattenplätze. Post, Telegraph und Telephon. Bäder. Kurarzt. Protest- und kathol. Gottesdienst. Eigene Sennerei etc.

(637)

Dr. R. Stierlin-Hauser.

## Birsigthalbahn

Ordentliche General-Versammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. April 1905, nachmittags 3 Uhr

im Gartensaale der Bierbrauerei F. Merian, Steinentorstrasse, in Basel

**Traktanden:**

- 1) Rechnungsablage pro 1904, Bericht der Rechnungsrevisoren. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages. Décharge an die Verwaltung.
- 2) Wahl von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates infolge statutarischen Austrittes (§ 22 der Statuten).
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1905 gemäss § 30 der Statuten.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im Bureau der Bahngesellschaft, Binningerstrasse 14 I in Basel, vom 17. April bis 26. April anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen.

Der Jahresbericht von 1904 kann vom 17. April an im Bureau der Gesellschaft, sowie bei den Herren E. Probst & Cie. in Basel bezogen werden. (885.)

Basel, den 12. April 1905.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

E. Probst-Lotz.

## Sanatorium Schloss Hard

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der am Samstag, den 29. April 1905, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Adler zu Ermatingen stattfindenden achten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

**Tagesordnung:**

- 1) Konstituierung. (902.)
- 2) Abnahme des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- 3) Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung über das Jahr 1904.
- 4) Bericht der Kontrollstelle.
- 5) Beschlussfassung betr. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. bis 26. April l. J. im Bureau der Verwaltung im Schloss Hard auf; der gedruckte Verwaltungsbericht mit Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung können von dort bezogen werden.

Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen schriftliche Anmeldung der Aktiennummern bis 28. April l. J. von unserm Verwaltungsbureau zu beziehen.

Schloss Hard, den 10. April 1905.

Der Verwaltungsrat.

## Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft)

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

**3<sup>8</sup>/<sub>4</sub> 0/10 Obligationen al pari**

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. [860]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

## Ausfuhr

Um eine solche in grösserem Masstabe betreiben und eventuell um ein oder mehrere Länder unter vorteilhaften Bedingungen bereisen zu können, wünscht [957]

**Schweiz. Handelsfirma**  
 mit seriösen Fabrikanten von Ausfuhr-Artikeln  
 in Verbindung zu treten.

Offerten unter Chiffre C S E 215 an Rudolf Mosse, Bern.

## Soolbad Laufenburg (Schweiz) (623)

Mod. Kuretablissement direkt am Rhein.

Soolbäder. Kohlensäure-Bäder, neuestes System, Fichtennadelbäder. Separates Badezimmer im I. Stock. Massage. Prospekte gratis. Der Kurarzt: Dr. med. Beck-Borsinger. Der Besitzer: X. Suter, Sohn.

MM. les actionnaires de la

## Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 13 mai 1905, à 3 heures de l'après-midi, à la Chambre de Commerce, Rue de la Poste, n° 1, à Genève.

**Ordre du jour:**

Rapport du conseil d'administration.

Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.

Vote sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.

Election de six membres du conseil d'administration.

Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1905.

Conformément à l'art. 641 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1904, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires dès le 5 mai 1905, au siège social, 6, Rue de Hollande, à Genève.

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale du 13 mai 1905, sont priés de déposer leurs titres avant le 8 mai:

à Genève: au siège social, 6, Rue de Hollande,

à Paris: 73, Boulevard Haussmann,

à Bâle: au Bankverein Suisse,

à Zurich: à la Société de Crédit suisse. (979)

**Le conseil d'administration.**

## Centralheizungs-Fabrik Bern A. G.

(vorm. J. Ruef)

**in Bern**

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 6. Mai 1905, vormittags 10 1/2 Uhr

im Café Roth (O. Merz) Saal 1, an der Amthausgasse in Bern

**Traktanden:**

- 1) Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 4. Mai 1904.
- 2) Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
- 3) Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
- 5) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 6) Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Stellvertreters derselben.
- 7) Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen vom 25. dies an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gemäss § 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, ihre Aktien bis zum 3. Mai 1905 zu deponieren. Als Depotstelle ist bezeichnet: Tit. Schweiz. Volksbank Bern und deren Filialen, sowie das Bureau der Gesellschaft. (974)

Bern, den 18. April 1905.

Der Verwaltungsrat.

## Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofzell, Frauenfeld und Romanshorn.  
 Agentur in Kreuzlingen.

Staatsgarantie.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

**3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Namen- oder Inhaber-Obligationen**  
 unserer Anstalt,

gegenseitig 3—5 Jahre fest mit nachheriger 6monatlicher Kündigung.

Der Zinsfuss für Sparkassaeinlagen beträgt 3 1/2 %.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In Zürich: HH. Schlöfper, Blankart & Cie.; in Basel: HH. Ehinger & Cie.; in St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.; in Bern: HH. von Ernst & Cie.; in Glarus: Glarner Kantonalbank. (988.)

Die Direktion.

## Hypothekbank in Winterthur

In der heute stattgefundenen Generalversammlung der Herren Aktionäre unserer Anstalt wurde die

**Dividende pro 1904 auf 6 % — Fr. 30.—**

per Aktie festgesetzt, welcher Betrag von heute an gegen Rückgabe der mit Nummernverzeichnis versehenen Coupons Nr. 18 ausbezahlt wird bei unserer Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1), Herren Lüscher & Cie. in Basel, Herren Wegelin & Cie. in St. Gallen, und unserer Kasse in Winterthur. (886.)

Formulare zu solchen Bordereaux können bei oben bezeichneten Zahlstellen bezogen werden.

Winterthur, den 8. April 1905.

Die Direktion.